

Expresiones idiomáticas y fijas (C2) – Ficha 1

Nombre: _____ Clase: _____ Fecha: _____ Puntuación: / 40



Haz esta ficha en
línea y comprueba tus
respuestas al instante

Ejercicio 1: Relaciona los modismos con su significado

Relaciona cada modismo con su significado del recuadro. Sobran dos significados.

BANCO DE PALABRAS

rendirse hablar con total franqueza engañar dando algo de peor calidad estar distraído
fingir no ver algo empezar a esforzarse en serio burlarse de alguien en broma
complicar las cosas innecesariamente salir muy caro ahorrar mucho dinero

1. tirar la toalla → _____
2. no tener pelos en la lengua → _____
3. dar gato por liebre → _____
4. estar en las nubes → _____
5. hacer la vista gorda → _____
6. ponerse las pilas → _____
7. tomar el pelo → _____
8. buscarle tres pies al gato → _____

Ejercicio 2: Completa las expresiones fijas

Completa cada oración con una palabra del recuadro. Sobran dos palabras.

Ejemplo: Aprobar este examen será pan ____ para ti. → comido

BANCO DE PALABRAS

vaso ramas clavo cara piedra cabeza cantante agua mano suelo

9. Ese comentario fue la gota que colmó el _____ y Elena se marchó de la reunión.
10. No te andes por las _____ y dime de una vez qué ha pasado.
11. Con esa propuesta, la directora dio en el _____ : era justo lo que necesitábamos.
12. Reformar la casa nos costó un ojo de la _____.
13. Cuando vio la nota del examen, se quedó de _____.
14. Lo que dice ese informe no tiene ni pies ni _____.
15. En las reuniones familiares, mi tía Rosa siempre lleva la voz _____.

16. Desde que se mudó a la costa, Iván está como pez en el _____.

Ejercicio 3: Usa los modismos en contexto

Completa cada modismo con la forma correcta del verbo entre paréntesis.

Ejemplo: Ayer Nuria ____ (salirse) con la suya otra vez. → se salió

17. Si anoche no le _____ (dar) tantas vueltas al asunto, ya lo habrías resuelto.

18. Fue una pena que Lucía _____ (tirar) la toalla justo antes de terminar la tesis.

19. Por mucho que te _____ (poner) las pilas ahora, no aprobarás si no repasas desde el principio.

20. No dejes que nadie te _____ (tomar) el pelo con esas historias.

21. Ayer, en la cena, Andrés _____ (meter) la pata al mencionar la sorpresa delante de su hermana.

22. Te lo advierto: como _____ (volver) a dar gato por liebre a los clientes, te despido.

23. Cuando por fin _____ (atar) cabos, el detective comprendió quién era el culpable.

24. Aunque el profesor se dio cuenta de la trampa, _____ (hacer) la vista gorda y no dijo nada.

Ejercicio 4: Corrige los errores

Cada oración contiene un error en la expresión fija. Vuelve a escribir la oración correctamente.

Ejemplo: Para ti, este ejercicio es pan cocido. → Para ti, este ejercicio es pan comido.

25. No me gusta andarme por los arbustos, así que iré al grano.

26. Al final, Pablo se salió por la suya y consiguió el puesto.

27. Esta mañana llovía a cubos y no pudimos salir.

28. Le tomaron el cabello con esa broma tan absurda.

29. Hay que tomar el toro por las orejas y hablar con él cuanto antes.

30. Cuando me lo contó, me quedé de madera y no supe qué decir.

31. Ya sabes lo que dicen: en boca cerrada no entran mosquitos.

32. Terminar el proyecto a tiempo nos costó sangre, sudor y llanto.

Ejercicio 5: Forma la palabra adecuada

Usa la palabra en mayúsculas para formar la palabra que completa cada locución adverbial fija.

Ejemplo: Lo hizo a ____ (QUEMAR) ropa. → quema (a quemarropa)

33. Nadie sabe a ciencia _____ (CIERTO) cuándo se fundó el pueblo.
34. Solo he leído el informe a _____ (VOLAR) de pájaro, así que no puedo opinar en detalle.
35. Tras el tratamiento, su salud mejoraba a ojos _____ (VER).
36. Lo dijo a _____ (SABER) de que iba a molestar a todos.
37. A la _____ (LARGO), invertir en formación siempre compensa.
38. No puedes tomar decisiones tan importantes a _____ (TONTO) y a locas.
39. Aceptó la propuesta a _____ (REGAÑAR), porque no le quedaba otra opción.
40. Firmaron el acuerdo a la _____ (DESESPERAR), cuando ya casi no quedaba tiempo.

Soluciones – Expresiones idiomáticas y fijas (C2) – Ficha 1

Ejercicio 1: Relaciona los modismos con su significado

- | | |
|--|---|
| <p>1. rendirse
Los entrenadores de boxeo tiran la toalla para detener un combate; por eso significa rendirse.</p> <p>2. hablar con total franqueza
Describe a alguien que dice exactamente lo que piensa.</p> <p>3. engañar dando algo de peor calidad
'Dar gato por liebre' significa engañar a alguien dándole algo de peor calidad.</p> <p>4. estar distraído
'Estar en las nubes' significa estar distraído y no prestar atención.</p> | <p>5. fingir no ver algo
Significa ignorar deliberadamente algo ante lo que se debería reaccionar.</p> <p>6. empezar a esforzarse en serio
'Ponerse las pilas' significa espabilarse y ponerse a trabajar con energía.</p> <p>7. burlarse de alguien en broma
Significa burlarse de alguien o tomarle el pelo.</p> <p>8. complicar las cosas innecesariamente
Significa buscar problemas o complicaciones donde no los hay.</p> |
|--|---|

Ejercicio 2: Completa las expresiones fijas

- | | |
|---|---|
| <p>9. vaso
'La gota que colmó el vaso' es lo último que se puede tolerar antes de perder la paciencia.</p> <p>10. ramas
'Andarse por las ramas' significa dar rodeos sin ir al grano.</p> <p>11. clavo
'Dar en el clavo' significa acertar de lleno.</p> <p>12. cara
'Costar un ojo de la cara' significa ser carísimo.</p> | <p>13. piedra
'Quedarse de piedra' significa quedarse atónito.</p> <p>14. cabeza
'No tener ni pies ni cabeza' significa no tener ningún sentido.</p> <p>15. cantante
'Llevar la voz cantante' significa ser quien manda o quien lleva la iniciativa en la conversación.</p> <p>16. agua
'Estar como pez en el agua' significa sentirse completamente a gusto.</p> |
|---|---|

Ejercicio 3: Usa los modismos en contexto

- | | |
|---|--|
| <p>17. hubieras dado
La respuesta del revisor ya se había aceptado, pero 'anoche' descarta ahora una condicional mixta ('dieras'), así que solo el pluscuamperfecto de subjuntivo encaja en la oración condicional con <i>si</i> referida al pasado.</p> <p>18. tirara
La respuesta del revisor ya se había aceptado; el pluscuamperfecto de subjuntivo también es correcto tras 'Fue una pena que' para una acción anterior en el pasado, por lo que se ha añadido.</p> <p>19. pongas
'Por mucho que' referido a una situación presente o futura va con presente de subjuntivo.</p> | <p>20. tome
'Dejar que' rige subjuntivo.</p> <p>21. metió
Una acción terminada en el pasado se expresa con el pretérito perfecto simple (indefinido).</p> <p>22. vuelvas
El 'como' condicional que expresa una amenaza rige subjuntivo.</p> <p>23. ató
Una única acción puntual terminada en el pasado va en pretérito perfecto simple (indefinido).</p> <p>24. hizo
El pretérito perfecto simple irregular de 'hacer' es 'hizo'.</p> |
|---|--|

Ejercicio 4: Corrige los errores

25. **No me gusta andarme por las ramas, así que iré al grano.**
La expresión fija es 'andarse por las ramas'.
26. **Al final, Pablo se salió con la suya y consiguió el puesto.**
El modismo es 'salirse con la suya'.
27. **Esta mañana llovía a cántaros y no pudimos salir.**
En español llueve 'a cántaros'.
28. **Le tomaron el pelo con esa broma tan absurda.**
El modismo es siempre 'tomar el pelo'.
29. **Hay que tomar el toro por los cuernos y hablar con él cuanto antes.**
La expresión es 'tomar (o coger) el toro por los cuernos'.
30. **Cuando me lo contó, me quedé de piedra y no supe qué decir.**
La expresión es 'quedarse de piedra'.
31. **Ya sabes lo que dicen: en boca cerrada no entran moscas.**
El refrán usa 'moscas'.
32. **Terminar el proyecto a tiempo nos costó sangre, sudor y lágrimas.**
La expresión fija es 'sangre, sudor y lágrimas'.

Ejercicio 5: Forma la palabra adecuada

33. **cierta**
La expresión lexicalizada es 'a ciencia cierta', con el adjetivo en femenino.
34. **vuelo**
El sustantivo 'vuelo' aparece en 'a vuelo de pájaro', que significa de forma rápida o superficial.
35. **vistas**
La expresión fija es 'a ojos vistas', con el participio en plural concordando con 'ojos'; la RAE desaconseja la variante 'a ojos vista', por lo que no se acepta la respuesta del revisor.
36. **sabiendas**
'A sabiendas de que' significa siendo plenamente consciente de que.
37. **larga**
'A la larga' significa con el paso del tiempo y se usa en femenino.
38. **tontas**
'A tontas y a locas' significa sin pensar y se usa en femenino plural.
39. **regañadientes**
'A regañadientes' significa de mala gana.
40. **desesperada**
'A la desesperada' significa como último intento desesperado.

Notas para el profesor: Empiece con el ejercicio de relacionar para activar el significado y pase después a las tareas más controladas centradas en la forma. Los estudiantes suelen traducir literalmente los modismos de su lengua materna o cambiar los sustantivos clave, por ejemplo llover a cubos en lugar de a cántaros o tomar el toro por las orejas. También olvidan que expresiones como a ojos vistas o a tontas y a locas están lexicalizadas y no concuerdan con el sujeto. Como actividad de ampliación, pida a las parejas que escriban un breve diálogo con al menos seis expresiones de la ficha y que el resto de la clase adivine la situación.